

ULTRAHANG TERÁPIA



MEDISOUND 1000



MEDISOUND 3000



Használati Útmutató



GLOBUS

CE
0476

TISZTELT ÜGYFELÜNK!

KÖSZÖNJÜK, HOGY A GLOBUS TERMÉKÉT VÁLASZTOTTA! SEGÍTSÉGNYÚJTÁS ÉS TANÁCSADÁS TERÉN EGYARÁNT ÖRÖMMEL ÁLLUNK RENDELKEZÉSÉRE!

A Medisound 1000 és 3000 készülékeket gyártja:

DOMINO s.r.l.
via Vittorio Veneto 52
31013 - Codognè - TV - Italy
Tel. (+39) 0438.7933
Fax. (+39) 0438.793363
E-Mail: info@globuscorporation.com
www.globuscorporation.com

Forgalmazza:

Scart KFT.
2730 Albertirsa, Koltói Anna utca 39.
Tel: (+36) 53 570014
E-Mail: info@medimarket.hu

A készülék a hatályos technikai szabályozásoknak megfelelően készült, és biztonságának megőrzése érdekében a 93/42/EEC direktíva 2007/47 számú, orvosi készülékre vonatkozó bővítése szerint került a CERMET Srl (engedély sz. 0476) által.

Tartalomjegyzék

MŰSZAKI JELLEMZŐK	6
Készülék	6
Használati körülmények.....	6
Kezelőfej.....	6
Adapter:	6
Akkumulátor.....	6
KÉSZÜLÉK.....	7
RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT.....	8
CSATLAKOZTATÁS	8
Készülék	8
Kezelőfej.....	8
Tartozékok (újratölthető akkumulátor)	9
CÍMKÉK ÉS JELÖLÉSEK	9
Tartozékok.....	10
Készülék	10
Panel és billentyűzet	11
Kijelző	11
RIASZTÁSOK.....	12
MEGEGEDETT MŰKÖDTETÉSI ELJÁRÁS, FIGYELMEZTETÉSEK ÉS ELLENJAVALLATOK.....	13
Megengedett működtetési eljárás.....	13
Használat előtti figyelmeztetések	14
Használat alatti figyelmeztetések	14
Mellékhatások és ellenjavallatok	15
Ellenjavallatok	15
KARBANTARTÁS LÉS TISZTÍTÁS	15
Készülék karbantartása és tisztítása	15
Készülék selejtezése	16
HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK.....	16
Be- és kikapcsolás.....	16
Program végrehajtása és elindítása	17
Új program készítése.....	18
ALKALMAZÁSI MÓD	20
AZ ULTRAHANG HATÁSMECHANIZMUSA	21
Direkt érintkezéses módszer.....	22
Alámerítéses módszer.....	22

FŐ KEZELÉSI TERÜLETEK.....	23
GARANCIÁVÁLLALÁS FELTÉTELEI	26
EMC TÁBLÁZAT.....	27

MŰSZAKI JELLEMZŐK

Készülék

Hordtáska:	műanyag (ABS)
Hordtáska védelmi szintje:	IP 20
Méret:	170x220x60
Súly:	kb. 1000 gr.
Tanúsítványok:	CE MDD tanúsítvány

Használati körülmények

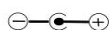
Tárolási és szállítási hőmérséklet:	-10°C to -45°C
Max. relatív páratartalom:	30% - 75%
Hőmérséklet:	0°C - 35°C
Max. relatív páratartalom:	15% - 93%
Atmoszférikus nyomás:	from 700 hPa to 1060 hPa
Kezelőfej sugárzása:	
Medisound 3000: 2 sugárzási frekvencia 1 - 3 MHz	
Medisound 1000: 1 sugárzási frekvencia 1 MHz	

Kezelőfej

Kezelőfej:	Ø 4.2 cm.
Sugárzás:	Folyamatos, lüktető
Működési ciklus:	10%-100%
Maximális teljesítmény:	3 W/cm ² (+/- 20%)
Kezelőfej védelmi szintje:	IP 68

Adapter:

Márka: Alpha Elettronica
AC/DC tápegység
Primer: 115.230 Vac 50-60 Hz 1.2A
Szekunder: 18 V 6,5 A Max
Modell: SWD 120 T 418 D



Akkumulátor

Akkumulátor csomag:	Ni-MH 7,2V 1,5Ah
---------------------	------------------



- A: Hordtáska
B: Ultrahang Gél
C: Adapter
D: SD4 készülék
E: Kezelőfej

A készülék ultrahang géllal, hordtáskával és adapterrel együtt kerül forgalomba, így a csomagolás kibontását követően lényeges ezek meglétének ellenőrzése. Hiány észlelése esetén haladéktalanul értesítse a hivatalos viszonteladót, akinél a készüléket vásárolta.

Törekedjen a készülék és az elektródák teljes, sérülésmentes megőrzésére.

Bármely ismertetett információ előzetes figyelmeztetés nélkül módosítható.

A készülék opcionális kiegészítőkkel is használható (funkcióik a www.globuscorporation.com honlapon tekinthetők meg). Amennyiben bármely tartozék felkelti érdeklődését, vegye fel a kapcsolatot viszonteladónkkal.

Egyéb tartozékok (külön rendelhetők)

- újratölthető akkumulátor (Ni-MH 12 V 4Ah)

RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

A készülék az értékesítést követő 5 éven át garanciális. Javasoljuk a készülék 2 évente történő ellenőrztetését karbantartás és a biztonságos használat érdekében.

A készülék az elektromos hálózathoz csatlakoztatva folyamatosan használható. Egyébiránt a kezelések száma az akkumulátor töltöttségi szintjének függvénye. Az akkumulátorok élettartama 6 hónap, ezt követően cseréjüket javasoljuk.

A Medisound 1000 és 3000 készülékek nem otthoni környezetben való használatához készültek. Rendeltetésük szerint az alábbi működési környezetekben használhatók:

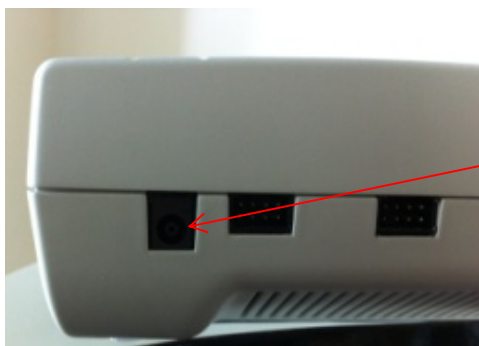
- klinikai környezet;
- fizioterápiás központok;
- rehabilitációs központok;
- általános fájdalomkezelés (orvosi kezelés).

A készülék felhasználása kizárólag orvosok és fizioterapeuták számára engedélyezett.

CSATLAKOZTATÁS

Készülék

Áramellátás elektromos hálózaton keresztül: A Medisound 1000 és 3000 hálózathoz csatlakoztatva működtethető (az újratölthető akkumulátorok külön rendelhető, egyéb tartozékok). Az akkumulátor csatlakoztatását az alábbi ábra szerint hajtsa végre.



Kezelőfej

A kezelőfej csatlakoztatásához helyezze annak csatlakozóját a készülék hátoldalán található megfelelő bemenetbe (lásd a lenti ábrán).

FIGYELEM: Működés közben ne húzza ki a kezelőfejet!



Tartozékok (újratölthető akkumulátor)

A készülék nagy teljesítményű, újratölthető nikkel-fémhidrid akkumulátorokkal (7,2V, 1,5Ah) használható és feltölthető anélkül, hogy az befolyásolná a memóriájában tárolt adatokat. Az akkumulátorok cseréje a kijelzőn mutatott 25%-os töltöttségi szint alatt célszerű.

A készüléket kikapcsolását követően csatlakoztassa a hozzá kapott tápegységet (Globus SWD 120418), a csatlakozó megfelelő aljzatba történő beillesztésével (lásd az alsó ábrán).

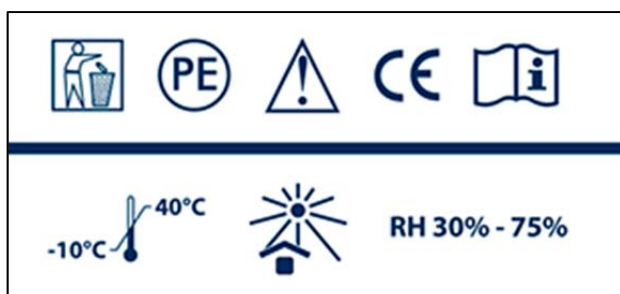
Csak a készülék mellé mellékelt töltőt használja. Az akkumulátorok cseréje kizárólag a jogosultsággal rendelkező központokban történhet.

CÍMKÉK ÉS JELÖLÉSEK

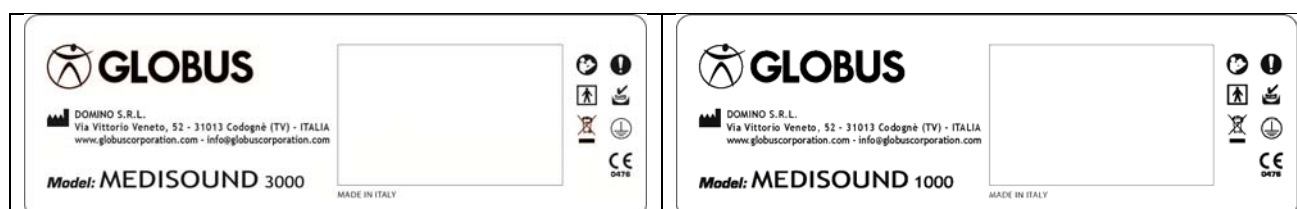
	Figyelem!
	A készülék megfelel az orvosi eszközökre vonatkozó direktíváknak (93/42/CEE 47/2007CEE). A bejelentett egység száma 0476.
	II. készülék osztály
	A készülék testrésze specifikus alkatrészeket tartalmaz
	WEEE szimbólum (Waste of Electrical and Electronic Equipment). Újrahasznosítási szimbólum. A készüléken található WEEE szimbólum jelzi, hogy nem selejtezhető más háztartási termékekkel együtt. A megfelelő módon történő selejtezés környezetvédelmi célokat szolgál. A termék újrahasznosításával kapcsolatos további információkról tájékozódjon a helyi szervezeteknél, a háztartási hulladékot kezelő társaságnál, vagy az üzletben, ahol a készüléket vásárolta.
	A készülék a 2002/95/CE direktívának megfelelően készült.
	Termék optimális tárolási és szállítási hőmérséklete.
	A működtető felhívása a használati útmutató elolvasására.
IP20	Vízállóság foka
	A működtető tájékoztatása a megfelelő magatartásról
	It Termék és tartozékainak optimális működési, tárolási és szállítási nyomása
	Termék és tartozékainak optimális működési, tárolási és szállítási nyomása

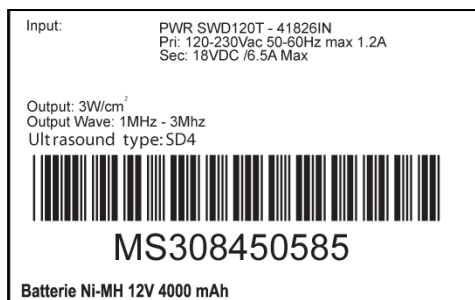
	Gyártó
	Lejárat dátum
	Gyártási sorozat azonosító
	Polietilén jelölése
Input	Bemenet: a tápegység hálózati feszültségének értéke
Output	Kimenet: - tápegység kimenő feszültsége - a készülék által kibocsátott mágneses mező maximális teljesítményének értéke - a készülék által kibocsátott mágneses mező frekvenciatartománya
Type	Készüléktípus
Power	Készülék tápegységének modelljét jelzi
Battery	Készülékben található akkumulátor
PRI	Hálózati feszültség
SEC	Táp feszültség

Tartozékok

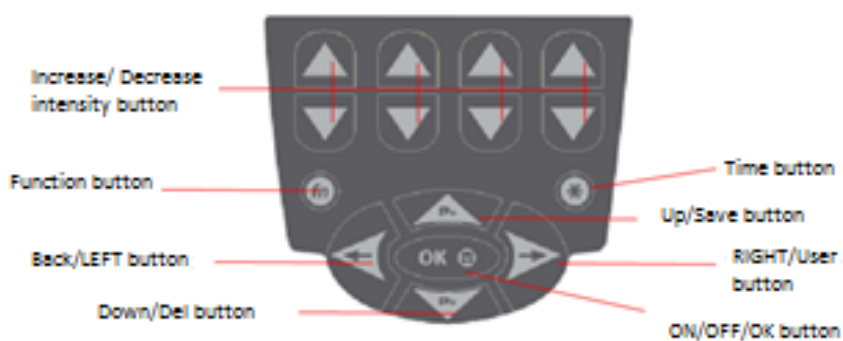


Készülék





Panel és billentyűzet



UP/DOWN (FEL/LE) gomb: intenzitás növelése és csökkentése

ON/OFF/OK gomb: be- és kikapcsolás, a kezelés megerősítése

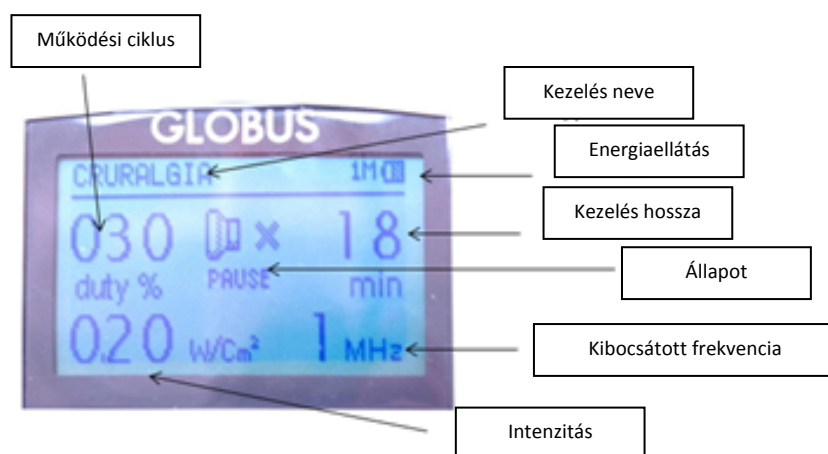
Fn (Function) gomb: intenzitás vizualizációjának változtatása

* Time gomb: kezelés időhosszának módosítása

LEFT/RIGHT (BALRA/JOBBRA) gomb: navigálás/visszalépés a Főmenübe (main menu)

P+/P- gomb: menü, terület és program kiválasztása

Kijelző

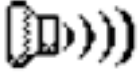


RIASZTÁSOK

Tanúsítványok: CE MDD tanúsítvány.

A hang és az akusztikus jelek megfelelnek a 60601-1-8 direktívának.

Jelentés

	Megfelelő teljesítmény kibocsátás	A kezelés megfelelően zajlik
	Kábel nincs csatlakoztatva	Ellenőrizze, hogy a kábel a megfelelő kimenetbe van csatlakoztatva
	Készülék szüneteltetése	Nyomja meg az OK gombot a folytatáshoz
	Nincs kapcsolat	Ellenőrizze, hogy a kezelőfej el van-e látva géllal
	"Nincs kapcsolat" letiltása	A "Nincs kapcsolat" funkció le let tiltva

MEGJEGYZÉS:

Amennyiben a kábel csatlakozásának hiányára vonatkozó ablak jelenik meg, ellenőrizze, hogy a kezelőfej és a készülék megfelelően vannak-e csatlakoztatva. A probléma további fennállása esetén vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal.

Kapcsolat kontroll (nincs kapcsolat)

A kapcsolat kontroll kikapcsolása (a szimbólum a kijelző jobb felső sarkában látható) a folyamatban lévő kezelés végéig az Fn gomb 3 másodpercig történő nyomva tartásával lehetséges. A kontroll újbóli bekapcsolása az Fn gomb 3 másodpercig történő nyomva tartásával lehetséges.

Túlmelegedés riasztása (hot)

Piros led kigyulladás + "hot" (forró) + 3 " másodperc. Jelek megjelenése a képernyőn: a jelek megjelenése az ultrahang, vagy a kezelőfej túlmelegedésére utal. Ilyen esetben a készülék automatikusan szünetelteti a programot és kigyullad a sárga led.

Kezelőfej túlmelegedése

A fej túlmelegedése esetén adjon gél a fejre, vagy helyezze vízbe, hogy lehűlhessen. Az ultrahang túlmelegedése esetén ellenőrizze, hogy belső ventilátora működik-e és várjon,

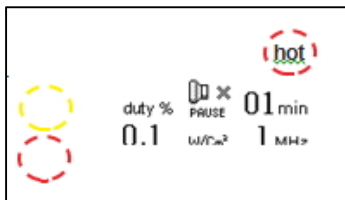
amíg a piros led magától kikapcsol. Ezt követően a kezelés az OK gomb megnyomásával befejezhető.

- Amennyiben a piros led a fenti megoldási kísérleteket követően is égve marad, kapcsolja ki a gépet és várjon néhány percet. Ezt követően kapcsolja be az ultrahangot.

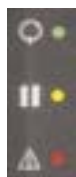
A piros led még mindig ég?

NEM: a probléma megoldódott. Megkezdheti az ultrahang használatát.

IGEN: vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal.



Fényjelek



On/off (Bekapcsolás/Kikapcsolás) jel

PAUSE jel (szüneteltetés a kezelés alatt)

Általános hibajel. Megjelenése esetén ellenőrizze a kábelek és elektródák közötti összeköttetést. Amennyiben a led tovább világít, vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal.



Töltési állapot (POWER LEVEL) jelző.

MEGENGEDETT MŰKÖDTETÉSI ELJÁRÁS, FIGYELMEZTETÉSEK ÉS ELLENJAVALLATOK



Megengedett működtetési eljárás

Biztonsági okokból kifolyólag a készülék használatára az alábbi útmutatóban leírt módon és keretek között kerülhet sor.

A gyártó nem vállal felelősséget semmilyen, a használati útmutatóban leírttól eltérő felhasználási mód esetén.

Írásos engedély nélkül a jelen használati útmutató bármely írott és/vagy képanyagának elektronikus vagy mechanikus eszközökkel történő teljes vagy részleges reprodukálása szigorúan tilos.

Amennyiben a csomagolás, a kábel vagy a csatlakozó sérültek, vagy használatnak tűnik, gondoskodjon azonnali cseréjükről.

A készüléket tápegységén keresztül csatlakoztassa a hálózathoz. A kezelés megkezdése előtt győződjön meg róla, hogy a készülék elektromos rendszerre vonatkozó specifikációi megfelelnek az országában érvényes értékeknek. A tápegységet helyezze megfelelő, könnyen elérhető helyre a könnyű eltávolítása érdekében.

Használat előtti figyelmeztetések

Javasoljuk, hogy kerülje a készülék más elektronikus eszközökkel való együttes használatát, különösen az életfunkciók fenntartásához használt készülékek esetében. Az orvoselektronikai készülék szakszerű használta érdekében tekintse meg a mellékelt táblázatokat. Amennyiben szükséges a készüléket más készülékekkel együtt használnia, járjon el különös figyelemmel működtetése során.

- Gondosan olvassa el és őrizze meg a kezelési útmutatót.
- A készülék csak az eredeti, készülékhez mellékelt (Globus márkájú) kezelőfejjel használható, a kezelési útmutatóban leírt terápiás eljárások szerint.
- Minden használat előtt ellenőrizze a készülék épségét. Ez minden terápia végrehajtásának elengedhetetlen feltétele, a kábelek és gombok sérülése, vagy hiányos működése esetén a készülék nem használható.

A készülék:

- A készülék bekapcsolását követően győződjön meg róla, hogy a kijelzőn megjelenik a szoftver verzió és a modellszám, amelyek jelzik, hogy a készülék működőképes és használatra kész.

Amennyiben a készülék nem az, vagy a kijelzőn nem jelenik meg minden, akkor kapcsolja ki majd újra be a készüléket. A probléma további fennállása esetén vegye fel a kapcsolatot a szolgáltató központtal, és ne használja a készüléket.

- A készülék váratlan kikapcsolása akkumulátorának lemerülését jelzi. Feltöltéséről az Akkumulátorok feltöltése c. fejezet szerint gondoskodhat.

(Ez akkor következhet be, ha a Medisound 1000 vagy 3000 készüléket a külön megvásárolt akkumulátorokkal használja).

Használat alatti figyelmeztetések

A Medisound 1000 és 3000 készülékeket folyamatos használatra tervezték.

A Medisound 1000 és 3000 használata során az alábbi figyelmeztetéseket tartsa szem előtt:

- Sérült kábelek esetén azokat eredeti termékekkel pótolja, a sérült tartozékokat pedig többet ne alkalmazza.
- A készüléket tartsa elzárva a háziállatoktól, amelyek azt megrongálhatják, illetve az elektródákat és más tartozékait parazitákkal szennyezhetik be.
- A fojtás és a fulladás elkerülése érdekében az elektrostimulátor kábelét tilos a páciens nyaka köré tekerni.
- A mobil és a fix rádiós kommunikációs eszközök befolyásolhatják az orvoselektronikai készülékek működését (lásd a kezelési útmutatóhoz mellékelt táblázatokat).

Mellékhatások és ellenjavallatok

Lehetséges mellékhatások

Néhány elszigetelt esetben érzékeny bőrű betegek esetén bőrirritáció volt megfigyelhető. A géllal szemben mutatott allergiás reakciók esetén függessze fel a kezelést és vegye fel a kapcsolatot egy specialistaival.

Ellenjavallatok

Ne használjon ultrahangot az alábbi esetekben:

- Ne alkalmazza rákos betegek esetében, mivel az ultrahang ronthat állapotán és áttétet képezhet.;
- Vérömleny;
- Akut vénafal-gyulladás (thrombophlebitis): az ultrahang vérrög leszakadásához vezethet;
- Akut szepszisben szenvedő betegek esetén az érintett területen, mivel az ultrahang a fertőzés elterjedését okozhatja;
- A sugárterápia ellentétes hatást gyakorol a szövetekre, így a sugárkezelésben érintett területeken az ultrahang nem használható. Az ultrahangot legkorábban 6 hónappal az utolsó kezelést követően használhatja;
- Csontritkulás esetén, mivel azt tovább fokozhatja. Az ellenjavallat nem tekinthető teljes körűnek, további információkért forduljon orvosához;
- Az ízületek epifízise a csontnövekedés fázisában;
- A szem és a szem környékén;
- Terhesség a menstruációs ciklus alatt a hasi és deréktáji területeken;
- Mirigyek és a szív közelében.

KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

Készülék karbantartása és tisztítása

- Vélt és valós hibák esetén ne kísérelje meg a készülék javítását. A javítás kizárólag a jogosultsággal rendelkező központokban történhet.

Ne nyissa fel a készüléket, vagy kísérelje meg megszerelését. A javítást kizárólag a jogosultsággal rendelkező központokban végezhetik el.

- Ne tegye ki a terméket erős fizikai hatásoknak (pl. rázkódás, ütés, felborítás), mivel ha nem is azonnal, de hosszú távon meghibásodásokhoz vezethetnek.

- A készüléket száraz környezetben, nyílt területen alkalmazza (ne feddje és csomagolja be).

- A készüléket és tartozékait kizárólag nátrium hipokloriddal vagy kvaterner ammonium-sóval higított desztillált vízzel (0,2-0,3%) tisztítsa. A tisztítást/fertőtlenítést követően törölje a készüléket és tartozékait szárazra egy tiszta szövetdarabbal.

- Minden használat után javasoljuk a készülék elemeinek letisztítását és fertőtlenítését.

- A készüléket és tartozékait mindig tiszta kézzel használja.

- Javasoljuk a készülék tiszta helységben történő használatát a por és szennyeződések elkerülése érdekében.

- Javasoljuk a készülék jól szellőző helységben történő használatát, ahol rendszeres légcserét hajthat végre.

Minden kezelés végén, illetve a kezelőfej mindegyik megtisztítása és fertőtlenítése után ellenőrizze, hogy a kezelőfejen nem találhatók-e repedések, amelyeken át a vezetőfolyadék kiszivároghatna. Repedések észlelése esetén haladéktalanul cserélje az alkatrészt.

A kezelőfej megóvása kiemelten fontos, gondatlan kezelése károsan befolyásolhatja technikai jellemzőit.

A készülék karbantartása 24 havonta szükséges. A karbantartási folyamatokról való tájékozódás érdekében vegye fel a kapcsolatot a gyártóval.

Készülék selejtezése

Ne hajtsa a készüléket, vagy bármely tartozékát a tűzbe, selejtezéséhez az országában hatályos jogszabályokat figyelembe véve a megfelelő speciális központokban gondoskodjon. A leselejtezendő termék újabb vásárlása esetén a viszonteladónak is visszaszolgáltatandó.

A hulladék megfelelő, fentiekben jelzett szelektálása segíti az egészség és a környezet károsodásának elkerülését, valamint segíti a készülék erre alkalmas elemeinek újrahasznosítását és/vagy újrafelhasználását. A készülék illegális módon történő selejtezése a hatályos jogszabályok szerint pénzbírságot és egyéb büntetést vonhat maga után.

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

KEZELŐFEJ AUTOMATIKUS KALIBRÁCIÓJA

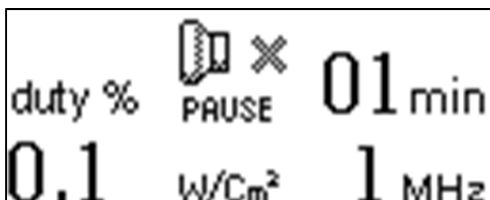
A bekapcsolást követően a készülék minden esetben automatikusan kalibrálja a kezelőfejet. A kezelőfejnek tisztának kell lennie, használatához megfelelő teret kell hagyni.

Be- és kikapcsolás

Csatlakoztassa a készüléket az elektromos hálózathoz.

Ki- és bekapcsoláshoz nyomja le az On/Off (OK) gombot, amíg meg nem hallja a hangjelzést.

Bekapcsoláskor a készülék egy animációt jelenít meg.



A P+ és P- választhat a programot a listából. Választását az OK gombbal erősítheti meg.

Modelltől függően az alábbi területek jelennek meg:

3000 modell:

- MY PROGRAMS (saját programoknak fenntartott rész)
- HEALTH (Egészség programok)
- AESTHETIC (Eszztétikai programok)

1000 modell:

- MY PROGRAMS (saját programoknak fenntartott rész)
- HEALTH (Egészség programok)

1. Lépés – Terület kiválasztása:

A P+ és P- gombok használatával állítsa a kijelzőn a kurzort a kívánt menüpontra. Választását az OK gombbal erősítheti meg.

2. Lépés: Testfelület kiválasztása:

A P+ és P- gombok használatával válassza ki a kívánt testfelületet. Választását az OK gombbal erősítheti meg.

3. Lépés: Program kiválasztása:

A P+ és P- gombok használatával válassza ki a kívánt programot. Választását az OK gombbal erősítheti meg.

Program végrehajtása és elindítása

A program kiválasztását követően a kijelző az alábbi paramétereket mutatja: a program neve, az áramellátás jellegét mutató szimbólum, a teljes idő, a működési ciklus, a kezelőfej frekvencia értéke és a kibocsátott teljesítmény mértéke.

Indítsa el a programot az OK gomb megnyomásával. Az elindításhoz nyomja meg az OK gombot és állítsa be a kimeneti teljesítmény (Watt) mértékét a Fel/Le gombok segítségével.

Program szüneteltetése

A programot az OK gomb megnyomásával szüneteltetheti, aminek megnyomását követően a kimenő teljesítmény 0-ra csökkenő, az időszámláló pedig leáll. Az újraindításhoz nyomja meg újra az OK gombot.

A szüneteltetés ideje alatt a képernyőn PAUSE felirat jelenik meg.

Program leállítása

A program leállításához tartsa lenyomva az OK gombot, amíg sípolást nem hall. Ezt követően a lenti ábra jelenik meg.

Fázis idejének beállítása

A fázis idejének beállításához nyomja meg a TIME gombot, majd a P+ vagy P- gombok segítségével állítsa be az időt.

Választását a TIME gombbal erősítheti meg.

Előre megadott teljesítmény növelése és csökkentése

Az erősség növelése és csökkentése az erre vonatkozó FEL/LE gombok (power) segítségével állítható be.

Az intenzitásmérő egység vizualizációjának megváltoztatása

A készülék az alábbi értékekben képes megjelentetni az intenzitást:

1 - Watt

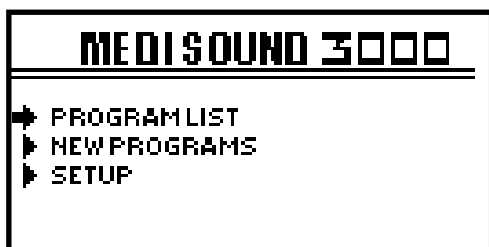
2 - Watt/cm²

A vizualizáció megváltoztatásához a program végrehajtása közben nyomja meg a funkció (fn) gombot.

Új program készítése

Az 1000 és 3000 modellek 30 új program elkészítését és elnevezését teszik lehetővé. A főmenüben válassza a New Programs menüpontot, a P+ és P- gombok segítségével. Választását az OK gombbal erősítheti meg.

Az új program paramétereinek megadása az alábbi menü megjelenésével hajtható végre.



A P+ és P- gombok segítségével mozgassa a kurzort a paraméterek között, kiválasztva a módosítani kívánt paramétert. Állítsa be a kívánt értéket a FEL/LE Erősség Növelése/Csökkentése gombokkal.

Beállítható paraméterek:

- Frekvencia
- Kibocsátott teljesítmény
- Kezelés ideje
- Működési ciklus.

30 új program rögzítése lehetséges.

Program nevének megadása

Helyezze a kurzort a JOBBRA/BALRA gombok segítségével arra a karakterre, amelyen betűt/számot szeretne beállítani. Válassza ki a betűt/számot a FEL/LE gombok segítségével. A beállítást követően a JOBBRA/BALRA gombok segítségével léphet a következő karakterre.

A név megadását követően a műveletet az OK gombbal erősítheti meg. A BALRA gomb megnyomásával cisszatérhet a kezdő menübe.

My programs (Saját programok)

A területen belül érhetőek el az új programok.

Program törlése

A fn gomb nyomatásával törölhetőek a korábban létrehozott programok.

Az OK gomb megnyomásával a program végrehajtásra kerül.

Beállítások

A Beállításba belépve az alábbi menübe léphet be:

- Hangjelzések
- Automata kikapcsolás
- Kontraszt
- Nyelv

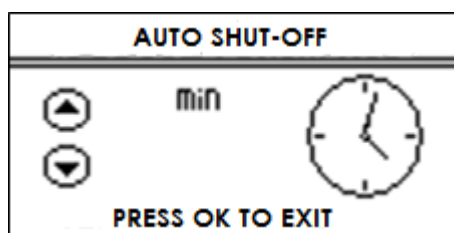
HANGJELZÉSEK



A hangjelzések bekapcsolt (ON) állapota mellett a készülék a gombok megnyomásakor hangot ad ki.

A két mód közül a P+ és P- gombokkal választhat, választását az OK gombbal erősítheti meg.

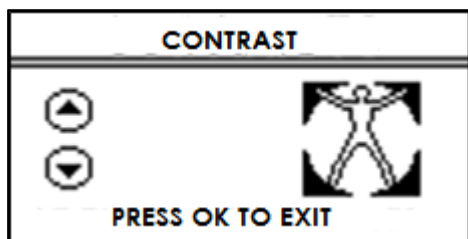
AUTOMATA KIKAPCSOLÁS



A funkció lehetővé teszi, hogy a használaton kívüli gép határozott idő elteltével magától kikapcsoljon. Értéke 1 és 20 perc között változtatható.

A kiválasztás a P+ és P- gombokkal hajtható végre, választását az OK gombbal erősítheti meg.

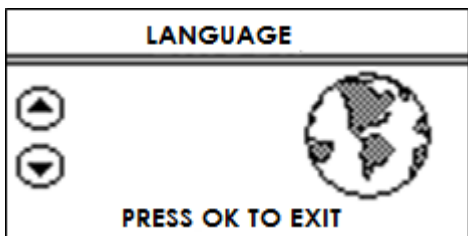
KONTRASZT



A képernyő kontrasztja beállítható.

A kiválasztás a P+ és P- gombokkal hajtható végre, választását az OK gombbal erősítheti meg.

NYELV



A funkció lehetővé teszi a menü és a programok nyelvének beállítását.

A kiválasztás a P+ és P- gombokkal hajtható végre, választását az OK gombbal erősítheti meg.

ALKALMAZÁSI MÓD

Speciális egészségügyi alkalmazások

Az ultrahang terápiás hatása részben a hőmérsékletnövekedésnek köszönhetőek. Ezek közé sorolható a fájdalomcsillapító, a fibrolitikus és a trofikus hatás.

a) Fájdalomcsillapítás

A fájdalomcsillapító hatás a hőnek, illetve az ultrahang érzékeny idegvégződésekre gyakorolt hatásának köszönhető.

b) Fibrolitikus folyamat

Az szöveti részecskék ultrahang által eredményezett rezgése a rostos szövetek kollagén rostjainak felbomlását eredményezi.

c) Trofikus hatás

A hő okozta értágulás megkönnyíti a katabolikus kiválasztást, és tápanyagokkal és oxigénnel látja el a szöveteket. Ezáltal az ultrahang javítja a sejtek baktériumok és vírusok behatolásával szembeni védekezőképességét, segíti a sérült szövetek gyógyulását, és

felgyorsítja a gyulladásos folyamatok helyreállítását.

Speciális alkalmazások FITNESS és szépségápolási (BEAUTY) célokra

- A hatóanyagok arcon és testen történő felszívódását segítő alkalmazások.
A program kozmetikai szerek alkalmazása esetén használható. Az ultrahang segíti az olajok, zsírban oldódó vitaminok, liposzómás termékek, emulziók és vízben oldódó anyagok felszívódását.
Hatásaként megnöveli a sejtek áteresztőképességét, csökkenti a bőr funkcionális zárórétegének működését, illetve megnöveli az aktív összetevők csatornáinak aktivitását.
- Felületi láncok és érzékeny bőr kezelése.
A kezelés a ráncok (mimikai ráncok) eloszlatását és kisimítását szolgálja. Az ultrahang termikus hatásának köszönhetően felmelegíti a szöveteket és elősegíti az emésztési és biokémiai folyamatokat.
- Arcan és testen található aknék és pattanások kezelése.
Gyulladás gátló hatása mellett az ultrahang aktivizálja a fibroblaszt sejteket, amelyek fontos szerepet játszanak a gyulladást követő regenerálódásban. Az ultrahangos kezelést követően termelődő kollagén és ruganyos rostok növelik a szövetek rugalmasságát, csökkentve a post-aknés sebek kialakulásának lehetőségét. Az aknék elleni készítmények felszívódását szintén segíthetik, növelve azok hatékonyságát.
- Anti-cellulite kezelés.
A termikus kezelés segíti a kezelt felületen található zsírréteg mobilizálását, ezáltal a zsír anyagcseréjét és eltávolítását.

AZ ULTRAHANG HATÁSMECHANIZMUSA

Mechanikus hatások: A mechanikai hatás oka a szövetek részecskéinek ultrahangok által kereszttezett mozgása.

Bár az egyes részecskék mozgása kicsi, a nyomáskülönbségek mégis olyan nagymértékűek, hogy jelentős mechanikai hatást váltanak ki a szövetekben.

A bemutatott mechanikai változtatások meghatározzák:

- a) a diffúzió folyamatának gyorsulását a sejtmembránokon keresztül;
- b) a komplex molekuláris egységeket (fehérjék, poliszacharidok, stb.);
- c) szövetek mikromasszázsát.

Termikus hatások: Az útrang "puha" szöveteken történő áthaladása hőmérsékletemelkedést hajt végre a következőket támogatva:

- viszkozitásnak köszönhető felszívódás,
- termikus vezetőképességnek és kémiai felszívódásnak köszönhető felszívódás.

Az ultrahang hő termel a rezgések, az ütközés és a szöveteket alkotó sejtek és sejtközi struktúrák súrlódása révén, amelyeket a hanghullámok keresztteznek. Másodlagos hatásként a hőmérséklet emelkedése javítja a sejtanyagcserét és az értágulást.

Kémiai hatások:

A helyi Ph érték megváltoztatásával járó kémiai hatások, a sejtmembránok áteresztő képességbeli és molekuláris változásai egyaránt az ultrahang útját keresztező részecskéket érő jelentős gyorsító erő hatására mennek végbe.

Az ultrahang terápia két különböző módon mehet végbe: a mobil fejjel történő direkt érintkezés során, vagy alámerítéses módszerrel.

Direkt érintkezéssel módszer

Direkt érintkezés esetén közvetlen kapcsolat áll fenn a kezelőfej és a bőr között valamilyen anyag (általában speciális vezető gél) közbeiktatásának köszönhetően. Az anyag segíti a bőr és a fej közötti átvitelt, a fej csúsztatását és a levegő kizárását, amely visszaverő ereje révén meggátolhatja az ultrahang hullámok átmenetét.

Alámerítéses módszer

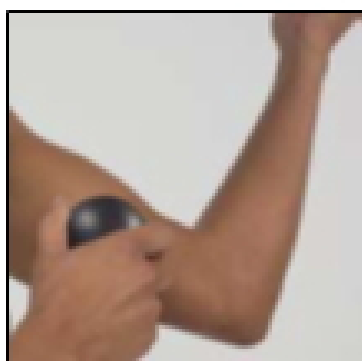
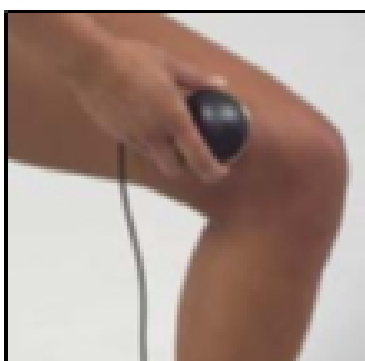
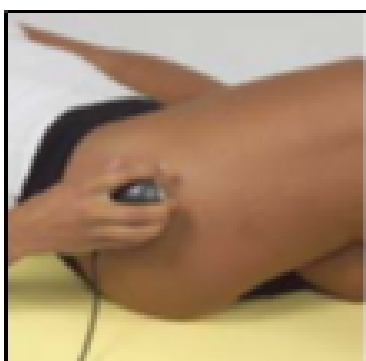
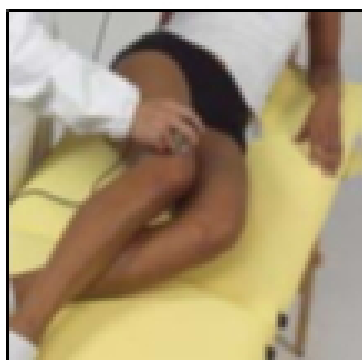
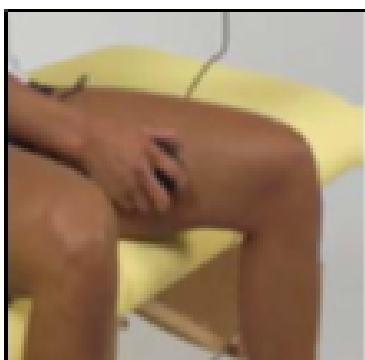
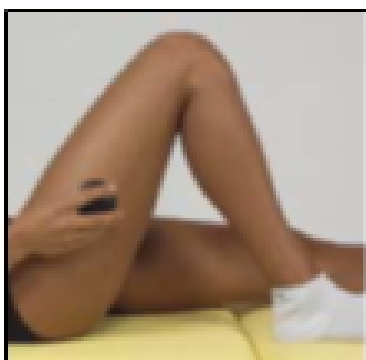
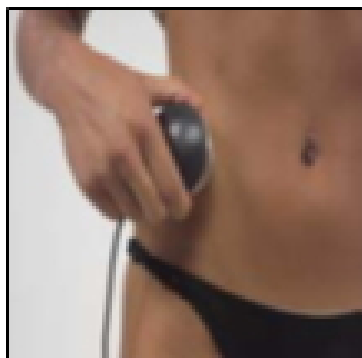
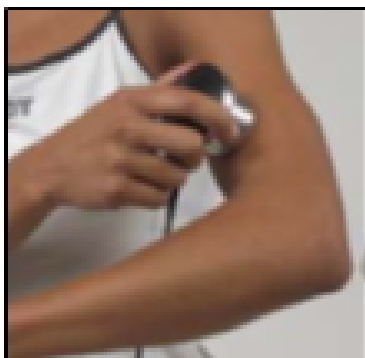
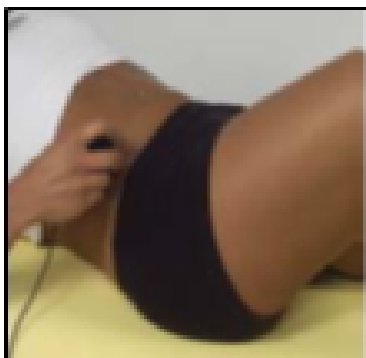
A módszer hasznosnak bizonyulhat kicsi, szokatlan helyen levő kezelési felületek esetén, vagy ha a direkt érintkezés jelentős fájdalommal jár.

A módszer végrehajtásához a kezelési felületet megfelelő méretű, vízzel teli tartályba kell helyezni a kezelőfejjel együtt. A kezelőfej a testfelülettől legfeljebb 2-3 cm-re helyezkedhet el, az ultrahang sugarak terápiás hatását csökkentő diszperzió elkerülése érdekében. A víz hőmérséklet értéke 37° körül kell, hogy mozogjon, ellenkező esetben a bőramelegedés alacsonyabb értéke mellett romlik a terápiás hatás. Az átlagos víz gyakori problémája, hogy gázbuborékok különülnek el benne, amelyek a páciens testén és a kezelőfejen gyűlnek össze, visszaverve az ultrahang hullámokat. Amennyiben nem lehetséges a víz használatának elkerülése, szükséges rendszeresen eltávolítani a gázbuborékokat a kezelőfelületről, illetve a kezelőfej kibocsátási felületéről egészen a kezelés végéig. Gázokban gazdag vízzel történő kezelés esetén az ultrahang teljesítménye csökken, így szükséges a magasabb teljesítményen történő használat. Ezzel ellentétben gázmentes víz esetén a teljesítmény a direkt érintkezés során alkalmazott értéknek kell, hogy megfeleljen.

Ajánlott intenzitás

Javasoljuk, hogy a programok első használata alkalmával 5 kezeléssel keresztül ne növelje vagy csökkentse az előre beállított teljesítményt. Ezt követően saját belátása szerint fokozatosan növelheti és csökkentheti az értéket. A kezelés nem lehet irritáló, a bőrt nem lehet se túl piros, se túl meleg. Az előbbi eseteken csökkentse a beállított teljesítményt.

FŐ KEZELÉSI TERÜLETEK



Program Lista – Egészség és rehabilitációs programok (orvosi kezelések)

Az Egészségügyi Minisztérium szabályozásával összhangban az orvosi kezelések az alábbiakban olvashatók.

X = Elérhető program

Az alábbiak orvosi programok.

Program neve	Medisound 1000	Medisound 3000	Ajánlott intenzitás
HIP OSTEOARTHRITIS (CSÍPŐ OSTEOARTHRITIS)	x	x	1 W/cm ²
KNEE OSTEOARTHRITIS (TÉRD OSTEOARTHRITIS)	x	x	1 W/cm ²
SHOULDER OSTEOARTHRITIS (VÁLL OSTEOARTHRITIS)	x	x	0.8 W/cm ²
SPINAL OSTEOARTHRITIS (GERINC OSTEOARTHRITIS)	x	x	1 W/cm ²
ANKLE OSTEOARTHRITIS (BOKA OSTEOARTHRITIS)	x	x	1 W/cm ²
OSTEOARTHRITIS	x	x	1 W/cm ²
PSEUDOARTHRITIS	x	x	1 W/cm ²
WRIST FRACTURE (CSUKLÓTÖRÉS)	x	x	0.3 W/cm ²
FATIGUE FRACTURE OF TIBIA (SÍPCSONT FÁRADÁSOS TÖRÉSE)	x	x	0.2 W/cm ²
FRACTURES (TÖRÉSEK)	x	x	0.3 W/cm ²
CARPAL TUNNEL (CARPALIS ALAGÚT)	x	x	1 W/cm ²
EPICONDYLITIS	x	x	1.5 W/cm ²
BACK PAIN (HÁTFÁJÁS)	x	x	1.2 W/cm ²
CALCIFIED SHOULDER TENDINITIS (ELMESZESEDŐ ÍNGYULLADÁS A VÁLLON)	x	x	1.5 W/cm ²
MUSCLE PAIN (IZOMFÁJDALOM)	x	x	0.5 W/cm ²
CERVICAL PAIN (NYAKFÁJÁS)	x	x	1.5 W/cm ²
TRAPEZIUS PAIN (TRAPÉZIZOM FÁJDALOM)	x	x	1,2 W/cm ²
SPINAL STENOSIS (GERINCSZŰKÜLET)	x	x	1.5 W/cm ²
Összesen	18	18	

A rajta szereplő orvosi programok révén a jelen eszköz orvosi készülék. Ebből fakadóan rendelkezik a 93/42/CEE direktívának megfelelő CERMET Body n°. 0476 tanúsítvánnyal. A tanúsítvány minden orvosi alkalmazásra kiterjed.

Program Lista – Esztétikai programok (nem orvosi kezelések)

Az alábbiak nem orvosi programok.

Program neve	Medisound 1000	Medisound 3000	Ajánlott intenzitás
OEDEMATOUS CELL. (ÖDÉMÁS CELLULIT)		x	1 - 2 Watt/cm ²
FIBROUS CELLULITE (FIBRÓZUS CELLULIT)		x	1 - 2 Watt/cm ²
LIPOLYSIS (LIPOLÍZIS)		x	1 - 2 Watt/cm ²
HYPOTONIA (HIPOTÓNIA)		x	1 - 2 Watt/cm ²
STRETCH MARKS (STRIÁK)		x	1 - 2 Watt/cm ²
ORANGE-PEEL SKIN (NARANCSBŐR)		x	1 - 2 Watt/cm ²
SKIN SMOOTHING (BŐRSIMÍTÁS)		x	1 - 2 Watt/cm ²
LYMPHATIC DRAINAGE (NYIROKMASSÁZS)		x	1 - 1.5 Watt/cm ²
MASSAGE (MASSÁZS)		x	1 - 1.5 Watt/cm ²
SKIN RESTRUCTURE (BŐR ÚJRASTRUKTURÁLÁSA)		x	0.5 - 1 Watt/cm ²
FACE LIFTING (ARCEMELÉS)		x	0.5 - 1 Watt/cm ²
"PHOTOAGING" TREAT. (PHOTOAGING KEZELÉS)		x	0.5 - 1 Watt/cm ²
ABDOMEN RELAXATION (HAS RELAXÁCIÓ)		x	1 - 2 Watt/cm ²
ABDOMEN ADIPOSITY (HASI ZSÍRFELRAKÓDÁS)		x	1 - 2 Watt/cm ²
FLABBY THIGHS (ERNYEDT COMBOK)		x	1 - 2 Watt/cm ²
THIGHS/HIP DRAIN. (COMB/CSÍPŐDUZZANAT CSÖKKENTÉSE)		x	1 - 2 Watt/cm ²
THIGHS/HIP MASS. (COMB/CSÍPŐASSZÁZS)		x	1 - 2 Watt/cm ²
GLUTEAL/HIP ADIP. (COMB/CSÍPŐ)		x	1 - 2 Watt/cm ²
RELAXATION (RELAXÁCIÓ)		x	0.5 - 1 Watt/cm ²
ARM LYMF. DRAIN. (KAR LIMFÖDÉMA DUZZANAT CSÖKKENTÉSE)		x	0.5 - 1 Watt/cm ²
BREAST STRETCH MARKS (MELL STRIÁK)		x	0.5 - 1 Watt/cm ²
BREAST RELAXATION (MELL RELAXÁCIÓ)		x	0.5 - 1 Watt/cm ²
WRINKLE TREATMENT (RÁNC TÁLANÍTÓ KEZELÉS)		x	0.5 - 1 Watt/cm ²
SCAR TREATMENT (HEG KEZELÉSE)		x	0.5 - 1 Watt/cm ²
COUPEROSE (KAPILLÁRIS TÁGULAT ARCON)		x	0.5 - 1 Watt/cm ²
TELANGIECTASIAS (TELEANGIEKTÁZIÁK)		x	0.5 - 1 Watt/cm ²
BODY PIMPLES (PATTANÁSOK - ARCON)		x	0.5 - 1 Watt/cm ²
FACE PIMPLES (PATTANÁSOK - TESTEN)		x	0.5 - 1 Watt/cm ²
FACE ACNE (AKNÉ - ARCON)		x	0.5 - 1 Watt/cm ²
KELOID TREATMENT (KELOID KEZELÉS)		x	0.5 - 1 Watt/cm ²
ACTIVE PRINCIPLE APP. (AKTÍV HATÓANYAGOS KEZELÉS)		x	0.5 - 1 Watt/cm ²
Összesen	0	31	

A CE0476 nem utal nem-orvosi kezelésre.

GARANCIAVÁLLALÁS FELTÉTELEI

A készülék a vásárlást követő 2 éven belül garanciális anyag- és gyártási hibái tekintetében, normál működési környezetben történő rendeltetésszerű használata és rendszeres karbantartása esetén. Amennyiben a felhasználó a készüléket szakmai célokra használja, a garanciavállalás ideje 1 év anyag- és gyártási hibái tekintetében, normál működési környezetben történő rendeltetésszerű használata és rendszeres karbantartása esetén.

A garanciavállalás részleges az alábbi esetekben:

- 6 hónap a tartozékok esetében (akkumulátor, töltő, kábel, G-elektroda stb.);

A garanciális szolgáltatásra vonatkozó kérelem érvényesítéséhez a felhasználónak az alábbi feltételeknek kell megfelelnie:

1. A szerelendő terméket a vásárlónak saját költségén, eredeti csomagolásban kell elküldenie.
2. A garanciavállalás feltétele a termékre vonatkozó pénzügyi dokumentumok megléte (nyugtázott számla, átvételi elismervény, értékesítésről szóló számla), amely a vásárlás időpontját is bizonyítja.
3. A javítási munkák nincsenek hatással az eredeti garanciavállalás lejáratí határidejére, azt nem hosszabbítják meg, vagy újítják meg azt.
4. Amennyiben a javítási munkálatok megkezdése előtt semmilyen hiba nem található, az ellenőrzési időhöz kapcsolódó költségek a vásárlóra terhelhetők.
5. A garancia érvényét veszti, ha a hiba oka: külső behatás, esés, hibás vagy nem megfelelő használat, a gyáritól eltérő táp használata, véletlen baleset, módosítás, a garancia záruk cseréje vagy leválása, és/vagy a termékmegrongálása, hamisítása. Az említett garanciavállalás nem vonatkozik olyan sérülésekre, amelyek a nem megfelelő szállítás során keletkeztek.
6. A garancia nem fedezi a használaton kívüli termék hiányából eredő kellemetlenséget, az egyéb véletlenszerű és ebből eredő költségeket, illetve a vásárló bármely egyéb költségeit.

MEGJEGYZÉS: Mielőtt javítás céljából visszaszolgáltatná a terméket, javasoljuk, hogy olvassa el figyelmesen a használati útmutatót és keresse fel a Globus weboldalát.

Amennyiben segítségnyújtás céljából szükséges visszajuttatnia a terméket, vegye fel a kapcsolatot a viszonteladóval, vagy a Globus Service-szel. A gyártó fenntartja a jogot, hogy bármely ismertett információ előzetes figyelmeztetés nélkül módosítsa a készülék megjelenésének és minőségének javítása érdekében.

EMC TÁBLÁZAT

201. TÁBLÁZAT

ÚTMUTATÓ ÉS GYÁRTÓI NYILATKOZAT – ELEKTROMÁGNES HULLÁM KIBOCSÁTÁS – MINDEN KÉSZÜLÉK ÉS RENDSZER ESETÉBEN

A MEDISOUND 3000 a táblázatban bemutatott elektromos környezetben történő használatra tervezték. A vásárló, illetve a felhasználó kötelessége a megfelelő környezet biztosítása.

Kibocsátás teszt	Megfelelőség	Elektromágneses környezet - Útmutató
Rádiófrekvencia kibocsátás CISPR 11	1. Csoport	A MEDISOUND 3000 csak belső funkcióihoz alkalmaz rádiófrekvenciás energiát. Ennek megfelelően rádiófrekvencia kibocsátása rendkívül alacsony, és jellemzően nem okoz interferenciát a környező elektromos készülékekben.
Rádiófrekvencia kibocsátás CISPR 11	B osztály	A MEDISOUND 3000 bármely létesítményben alkalmazható, beleértve az otthoni környezetet, és a nyilvános, alacsony feszültségű hálózat által kiszolgált lakóépületeket.
Harmonikus kibocsátás IEC 61000-3-2	A osztály	
Feszültségingadozás/ feszültség kibocsátás IEC 61000-3-3	Megfelelő	

ÚTMUTATÓ ÉS GYÁRTÓI NYILATKOZAT – ELEKTROMÁGNES VÉDETTSÉG – MINDEN KÉSZÜLÉK ÉS RENDSZER ESETÉBEN

A MEDISOUND 3000 készüléket a táblázatban bemutatott elektromos környezetben történő használatra tervezték. A vásárló, illetve a felhasználó kötelessége a megfelelő környezet biztosítása.

Védettség teszt	IEC 60601 teszt szint	Megfelelőség	Elektromágneses környezet - Útmutató
Elektrosztatikus kisülés (ESD) IEC 61000-4-2	±6 kV érintkezés ±8 kV levegő	±6 kV érintkezés ±8 kV levegő	A készülék fa, beton és kerámia padlón egyaránt alkalmazható. Amennyiben a padlót szintetikus anyag borítja, a relatív páratartalom értékének el kell érnie a 30%-ot.
Elektromos gyors tranziens/szakadás IEC 61000-4-4	±2 kV tápvezetékek esetében ±1 kV bemeneti/kimeneti vezetékek esetében	±2 kV tápvezetékek esetében ±1 kV bemeneti/kimeneti vezetékek esetében	A tápellátás minőségének az általános kereskedelmi, illetve kórházi környezet szintjének kell megfelelnie.
Hullám IEC 61000-4-5	±1 kV fázis-fázis ±2 kV fázis-föld	±1 kV fázis-fázis ±2 kV fázis-föld	A tápellátás minőségének az általános kereskedelmi, illetve kórházi környezet szintjének kell megfelelnie.
Feszültség csökkenés, rövid kimaradás és feszültségingadozás az áramellátásban IEC 61000-4-11	<5% 230V (>95% csökkenés az U_T értékében) 0,5 ciklus esetén 40% 230V (60% csökkenés az U_V értékében) 5 ciklus esetén 70% 230V (30% csökkenés az	<5% 230V (>95% csökkenés az U_T értékében) 0,5 ciklus esetén 40% 230V (60% csökkenés az U_V értékében) 5 ciklus esetén 70% 230V (30% csökkenés az	A tápellátás minőségének az általános kereskedelmi, illetve kórházi környezet szintjének kell megfelelnie. Amennyiben a MEDISOUND 3000 felhasználója a készüléket áramkimaradás esetén is használni kívánja, ezt szünetmentes táppal vagy akkumulátorral teheti meg.

	U_T értékében) 25 ciklus esetén <5% 230V (>95% csökkenés az 230V értékében) 5 másodperc esetén	U_T értékében) 25 ciklus esetén <5% 230V (>95% csökkenés az 230V értékében) 5 másodperc esetén	
Mágneses mező hálózati frekvenciája (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	A mágneses mező hálózati frekvenciájának az általános kereskedelmi, illetve kórházi környezet szintjének kell megfelelnie.
Megjegyzés Az U_T érték a vizsgálati szintet megelőző váltakozó hálózati feszültség.			

ÚTMUTATÓ ÉS GYÁRTÓI NYILATKOZAT – ELEKTROMÁGNES VÉDETTSÉG – MINDEN NEM ÉLETFENNTARTÓ KÉSZÜLÉK ÉS RENDSZER ESETÉBEN

A MEDISOUND 3000 készüléket a táblázatban bemutatott elektromos környezetben történő használatra tervezték. A vásárló, illetve a felhasználó kötelessége a megfelelő környezet biztosítása.

Védettség teszt	IEC 60601 teszt szint	Megfelelőség	Elektromágneses környezet - Útmutató
			Hozható és mobil rádiófrekvenciás eszközök (beleértve a kábeleket) használata a MEDISOUND 3000 közelében nem ajánlott. Az ajánlott távolság az adó frekvenciájából a lenti egyenlettel kiszámított érték. Ajánlott izolációs távolság $d = \left[\frac{3,5}{V_1} \right] \sqrt{P}$ $d = \left[\frac{12}{E_1} \right] \sqrt{P} \quad 80 \text{ MHz} - 800 \text{ MHz}$ $d = \left[\frac{7}{E_1} \right] \sqrt{P} \quad 800 \text{ MHz} - 2,5 \text{ GHz}$
Vezetett rádiófrekvencia	3 Veff_Vrms	3 V	
IEC 61000-4-6	150 kHz - 80 MHz		
Sugárzott rádiófrekvencia	3 V/m	3 V/m	
IEC 61000-4-3	80MHz - 2,5 GHz		

			Ahol a P az adó gyártó által megadott maximális névleges teljesítménye wattban számolva (W) számolva, d pedig az ajánlott izolációs távolság méterben (m) számolva. A helyhez kötött rádiófrekvenciás adók térereje – ahogy az elektromágneses helyszíni felmérésekben^a is leírásra kerül – kisebbnek kell lennie bármely frekvenciatartomány teljesítmény szintjénél^b. Az alábbi szimbólummal jelölt készülékek környezetében alakulhat ki interferencia: 
Megjegyzés:			
(1) 80 MHz és 800 MHz értéken a legmagasabb frekvenciatartomány érvényesül. (2) Az útmutatóban leírtak nem minden esetben alkalmazhatóak. Az elektromágneses hullámok terjedését az emberek, tárgyak és építmények elnyelő, illetve visszaverő hatása is befolyásolja.			
a	A helyhez kötött rádiófrekvenciás adók térereje – rádiók bázisállomásai (mobil/vezeték nélküli), telefonok és mobil rádiók, amatőr rádiók, AM és FM rádió és TV közvetítés - nem állítható meg teljes pontossággal elméleti úton. A helyhez kötött rádiófrekvenciás adók elektromágneses környezetének felmérése érdekében megfontolandó egy helyszíni elektromágneses felmérés elvégzése. Amennyiben a MEDISOUND 3000 működési környezetében mért rádiófrekvencia erőssége meghaladja a megfelelő szintet, a MEDISOUND 3000 megfelelő működésének megfigyelése szükséges. A normálistól eltérő teljesítmény észlelése esetén további intézkedések válnak szükségessé, úgy, mint az ACTIVA 500 PRO újbóli elhelyezése, vagy áthelyezése.		
b	A 150 kHz és 80 MHz közötti frekvencia tartományban az erősségnek kisebbnek kell lennie, mint $[V_1]$ V/m.		

A HORDOZHATÓ ÉS MOBIL RÁDIÓFREKVENCIÁS KOMMUNIKÁCIÓS ESZKÖZÖK ÉS A MEDISOUND 3000 KÖZÖTTI AJÁNLOTT IZOLÁCIÓS TÁVOLSÁG NEM ÉLETFENNTARTÓ KÉSZÜLÉKEK ÉS RENDSZEREK ESETÉN

A MEDISOUND 3000 olyan elektromágneses környezetben használható, amelyben a sugárzott rádiófrekvenciás zavarok kontrollálhatóak. A hordozható és mobil rádiófrekvenciás eszközöktől való minimális távolság megtartásával a MEDISOUND 3000 vásárlója, illetve felhasználója megelőzheti az interferenciák kialakulását. A kommunikációs készülékek maximális kimeneti teljesítménye alapján számított távolságokra vonatkozó ajánlásokat a lenti táblázat ismerteti.

Adó névleges maximális kimeneti teljesítménye (W)	Izolációs távolság az adó frekvenciája szerint (m)		
	150 kHz - 80 MHz	80 MHz - 800 MHz	800 MHz - 2,5 GHz
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,20	1,20	2,30
10	3,80	3,80	7,30
100	12,00	12,00	23,00

DOMINO s.r.l.

via Vittorio Veneto 52
31013 Codognè – TV – ITALY

Tel. (+39) 0438.7933

Fax. (+39) 0438.793363

E-mail: info@globuscorporation.com

www.globuscorporation.com